



ՍԷՆԷՆԻՆԻ ԲԷՆԻՆ 120
ԱՅՐԸ ԱՅՐԸ 60
ՍԷՆԷՆԻՆԻ ԲՈՒԹԱ ԻՆԴՐԵՐԻ 30
ՍԷՆԷՆԻՆԻ ԲՈՒԹԱՍԱՐ 80



ՏԵՐԸ ԻՄԻՆԵՔ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԿՆԻՆ ԱՅՐԸ
ՆԱ ԲԱԳՎԱՐԸՔ ՕՐՈՇՆՈՐԻ
ՀԱՅԵՐԵՎԱՅԱՄ ԴԻՐԵՎԱՐԸՔ ԽՈՍՏՈՒՆԱԿ
ԻՆԴԻՆ 8. ԹՕՂ ԱՅԵՆԱՄ ԴԻՐԱՆՆԱԿ ՕՐՈՇՆԱ

Իտալիական միջ Պէյոյունտա ճատտէյի քէպլորտէ Թագսիմ ճիվարնտա Նօ. 65

ԱՍԻՔԱՆԷ 7 ՄԱՅԻՍ

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՄԱՐԱՇՏԱՆ ՄԷՔԹՈՒՊ

ԹԻՒՐԿԵԱՆ ՖԱԶԻԼԵԹԼՈՒ ԱՆԵՏԻՍ
ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՍՈՍՈՒՆ ՄՈՒՎԱՍԸԼԵԹԻ

(Աթիտէքի մէջքու պիր ազ կէճճէ
եկտիմիգէ վասըլ օլուշ իսէ տէ, է-
հէմմիէթիէն պիւնտէն նէշ ու պէհան
խտէրիւ)

Միւլէլիք...

Կէշէն 1890 սէնտի մարտըն ի-
քիճի կիւնիւ թէրքի հանաթիւն,
ճիւմէնիք քէտէրի ազիմիճի մուճիւ
օլուշ օլան Միքայէլեան Կղեմէս
Գերայայտաւրն վէֆաթընտան պէ-
րու միւնհէլլ գալմըլ օլան Մարաշ
էրմէնի-գաթօլիք ճէմաաթըմըլ մէյ-
խասալըլընա ինթիխապ վէ թայիւն
գըլընմըլ օլան թիւրքեան Պազ. Ա-
ւետիս սէրքիսգօզօսուն շէնրիմիգէ
մուվասըլէթի միւլէմէլ մուլէթ-
տէ վուգու պուլմուշ տուր. Շէօյլէքի
միւլէթիւն իւրաքանչիւր գումարանասը
վարօրուլա կէլիւ, իսկէնտէրուն
իսկէլէսիճէ չըգորըլընտա, էվվէլճէ
թէրթիւլ իտիլմիշ օլանմիւլէթապիւլ-
լէր թարաֆընտան հիւնի սուրէթ-
տէ գարըլընտան, միւլէթպէրանը
միւլէթտէն իւրաքանչիւր պիրատէրէ-
րին իսկէնտէրունտա մուգիմ վէքիւ-
լէր թաւաճա ճէպրաճաննանը խա-
նէսիտէ գալմըլ, վէ ֆէրտապը կիւ-
նիւ Մարաշա միւլէթվէճիհէն, րէ-
ֆաթաթընտա պազըլ րէհապիւն վէ
գէվաթը միւլէթպէրէ օլուշ հալտէ
հարէթթի իտիլմիշ, վէ էսնաի րաճ-
տէ, հէր ուղընըլան մահէլլէրտէ
հիւթիւմէթ մէմուրըլը վէ էհալի
մահէլլէրտէ ճանիպիտէն ֆէվգէլա-
տէ ինթիլլաթ վէ իլթիֆաթ կէօս-
թէրիմիշ, վէ էգըլմէլ ճէպէլի Պէ-
րէթթի իսնճաղը րէթի միւլտիլի
Սօթթի էֆ. թարաֆընտան, մահէ-
թիտէ պիր թագըմ սիւարի գօլ-
նուլըլ օլուշ հալտէ Վարդի-
վար էֆ. կէօնտէրիտիկի կիպի,
Օսմանիէ րէթի մէմուրըլ Օսման պէյ
ճանիպիտէն տալի տիկէր պազը
սիւարի գօլնուլըլ սէվգ օլուշմուշ,
վէ մէքըլըլ գազաեա մուվասըլէթ
օլուշտուգտա, մէրխասաի միւլէթ-
լէյ Օսման պէյ խանէսիտէ միւ-
սաֆըր իտիլմիշ, վէ կէրէք միւլի
սիւմաիլէյ վէ կէրէք միւլտիլ Սօթթի
էֆ. թարաֆընտան մէպուս
րէթի մէմուրըլ Վարդիվար էֆէն-
տիլին իպրազ իթիլլէրի իքրամ
վէ ինսանիէթ չայեանը սիթայիշ
պուլուշմուշ տուր. Պազա նամա-
հէլլտէքի գապուլիլէթ տալի գիւ-
րէ չայեան օլուշ, տալէթի միւլ-

տուէ իւղէրինէ միւլէթլէյ Աւե-
տիս Գերայայտաւր գալմաթամ պէ-
յին խանէսիտէ կիթմիշ, վէ պիր կիւն
էվլէլ Մարաշտան օրաեա ազիմէթ
իթմիշ պուլուշն միւլէթպէրանը
միւլէթտէն իւրաքանչիւր Յակոբ վէ
Արթիւն էֆէնտիլէր, վէ միւլէթպէ-
րանը սաիլէթ թարաֆընտան մէքըլըլ
գօնապտա քէմալի ինթիլլաթի գա-
պուլ օլուշմուշ, վէ գալմաթամ
պէյին պու սըրաաա կէօսթէրմիշ
օլուշտուլա աաաըլ իլթիֆաթ, պիւլ
խասաա մէրխասաի միւլէթլէյն
վէ ումուլէն միւլէթիւն մէմուլէթ-
լէթ վէ թէրթիւլէրի պատի օլ-
մուշ տուր. Հաթթա օրաաան հի-
նի հարէթթիտէ, գալմաթամ պէ-
յին տիկէր պիր էսէրի նէգաթէթի
օլմաթ իւղըլ, իքի նէֆէր գապիթի-
նէ թէրթիւլ իտիլմիշ, վէ Ագ-սու-
քէօրըլսիւ տէնիլէն մահէլլտէ մէր-
հասաի միւլէթլէյ իլէ րէֆաթա-
թընտա պուլուշն րէհապիւն վէ
գէվաթը միւլէթպէրէնէ միւլէթմէլ
պիր սուֆրա քէլիտէ գըլընմըլ տըր.
Թաւաթան սոնրա տոզըլընա Մա-
րաշ շէնրինէ միւլէթվէճիհէն էօլա
չըգըլըլ, էսնաի րաճտէ Պրանիսկ-
եան րէյիսի րուհանիսի Բաթթի
Սալվաթօր, վէ Պրանսա տէվլէթի
ֆէլիմէսիլին Մարաշ վէ Այնթապ
գօնսօլու Մ. Սօմարիւա, րէֆա-
թաթըլընտա պազըլ քիմէլէր օլու-
շը հալտէ, աթլար իլէ իսթիլլապի
կէլիւ, պէհանը խօյալմէտի իթմիշ-
լէր տիր. Եօլա տէվաթ օլուշտուլըլ
միւլէթպէրանը Մէհէմէտ ազանըն գօ-
մանտաթ թահթընտա թարաֆը
հիւթիւմէթտէն իգամ պուլըլուլ
ժանտարմա էֆրատըլ էօնտէն վէ րիս-
գօթըլը միւլէթլէյ իլէ րուհան
թագըլըլ, վէ 400 սիւարի վէ պիր
օլ գաաար րիտաթէ էհալի արգա-
տան էիւրիւտիլլէրի հալտէ, շէհ-
րէ եարըմ սաաթ մէսաֆէ գալ-
տըլտա միւլէթլէյ էօլ էլպիսէսի-
նի չըգարըլ րէսմի էլպիսէսի կի-
նիմիշ, վէ թարաֆըլ հազըլթի
Շէհրիեարիտէն իհասան պուլըլուլ
օլան իւլիւնիւլ րիւթպէտէն նիշա-
նը զիշանըլ Մէհմէտի սէնէսիճէ թա-
լիք իթմիշ օլաթաթ, շակիրտանը
թէրթիւլէթ վէ Բաթթիշալմ չօգ-
եաշա ալապէլէրի, վէ աթլարըն
կիւրիւլթիսի իլէ, մարտը րուլիլին
Պ ունու ճուլաա իրթէսի կիւնիւ
տաաթ 8 տէ Մարաշա տուլուլ ի-
տիլմիշ, վէ տոզըլընա քիլիսէնէ
կիտիլիւ, բօլիս գօմիսէրի Շա-
հին էֆէնտի մահէլլէրտէ շէնտ
նէֆէր գապիթիէն օլուշտուլ հալտէ,
քիլիսէնի տըլ գաթուլընտա մէր-

խասաի միւլէթլէյն սէլալաեա-
րաթ, իլէրի տուլուլ օլուշմուշ,
վէ քիլիսէ տէրունիտէ միւլէթպէ-
րէնիլլապի իլպա իտիլմէսի միւ-
լէթաթըլ, միւլէթլէյ, ումուլմիւլ-
թագալիլուլա աղըլ շիւքընիէթ
վէ սէլէֆիլէրին, էվաաթը թաալի-
միէն իլէ եաաթ վէ րուհալըլ իլին
էտիէն վաճիպէրի էտա իթիլլաթէն
սոնրա, էվլէլա հաթըլըլ միւլ ու
տէվլէթ վէ համիլ տիլ ու միլլէթ
շէվլէթլու ազամէթլու Բատթիշալ
քէրիմիւլըլա վէ շէհիշալը մա-
տալէթաաթ էֆէնտիլիլ հազըլթ-
լէրինի տէլմուլէթի էյեամը էօմը
ու իգալ վէ թէրաթըլը սաաթէթ
ու իլլալը միւլէթեան սիլէ վէ սա-
նիէն Օն իւլիւնիւլ Լեւոն Բաթթի
հազըլթլէրիլլէ Բաթթիլլա վէ կա-
թըլիլլա րիւթպէթլու Ազարեան
էֆէնտի հազըլթլէրինի թէրաթաթի
էօմը ու աֆիլէթլէրին տալաթը
մէթրուլէր իլպա իտէրէք, ումուլ
ճէմաթ ալիլիլան օլմուշ, վէ մէր-
խասաիլաննէ չըգըլըլըն, շապիլ-
լի սիւպիլան վէ աթրապուլըլտան
պիր ալալը միւլէթլէն թէրթիլլէ
սէրքիսգօզօս ճէնապէրինիլլա գաթը-
նա միւլտուլ թէրթիլլա իտիլլէ կիւ-
լէլ պիր շիլը թէրթիլլա իտիլ-
միշ տիր.

Մէրխասաիլաննէ մուվասըլէթ օ-
լուշտուլ, շէնտ տաթըլա իսթիլա-
թաթտան սոնրա, միւլէթհաթըլը
մէմէթթիլ իլէ միլլէլ մէվնուտի
սարիլ րուհասաի րուհանիէսի վէ
միւլէթպէրանը ինթալը րաաթիլ
խօյալմէտի վէ թէպիլլա իթմիլլէր
տիր. Օ սըրաաա րէհապիլլաննէ Տէր
Լեւոն էֆ. էրմէնիէ պիր նուլթըլ
պէլիլ վէ միւլէթպէրանը միլլէթաթէն
էնգաճը Յակոբեան Պետրոս էֆէն-
տիլլէ մէթթիլ շակիրտանը թարա-
ֆընտան թիւրքէլ ֆրանսըլըլա, ի-
թալիլաննա վէ լաթիլլէ միւլէթպէ-
րանը վէ շիլլէր իրաա օլուշտուլ,
մէրխասաի միւլէթլէյ թարա-
ֆընտան տալիլ հէր պիրինէ ալիտ
օլուշտուլ իսանտան պէհանը մէմ-
նուլիլէթ իտիլմիշ տիր. Օ կիւնիւ
ազալը մէրխասաիլաննէ զիլլէթի
միւլէթմէլլէ ինթա իտիլիլ, միւլէթ-
լէյ Տէր Լեւոն էֆ. թարաֆըն-
տան թէրթիլլա վէ թաաթի իտիլմիշ
օլան պիր պալոն սաաթ պիր րաա-
տէլլէրինտէ ուլուլըլմուշ, վէ Մա-
րաշա իլըլ տէֆա պալոն ուլու-
լուլտուլըլտան, սէյր ու թէմաշա
իտէլլէր հալրան օլմուշ տուր.

Պրաաթըլըլա կիւնիւ Մաթըլա-
զարը օլուշտուլ իլին, մէրխասաի
միւլէթլէյ միւլէթաթտան պիր թարգ-

տա Գուլտաաթ շէրիֆ թագաթիս ի-
տիլլա, իսթաթընտա, մէրխասաիլաննէ
սալոնուլա չըգըլտըլ տա, րէհապիլլա
վէ միւլէթհաթըլան վէ միւլէթպէրա-
նը միլլէթ հազըլ օլուշտուլըլ հալ-
տէ, միւլէթլէյ, հաթթիլլա Բաթթի
հազըլթլէրի թարաֆընտան իհասան
պուլըլուլա, պէրապէրիննէ կէ-
թիլմիշ օլուշտուլ Շըվալիէ Սանիլ-
վէթթի շիլլանըլ Ուրաիլ ին Ս.
Եկեղեցի, շարալանը թէրթիլլա ի-
տիլլէրէք, միւլէթպէրանը միլլէթ սէր
էֆրազընտան ինթաթեան Գէրգէ է-
ֆէնտիլլին սիլէի տիլտաթաննէսիլ
թաալիլ իլէ Պահապիլ տուլաթը
միւլէթաթըլ, հազըլըն էֆ. լէրլէ
մահէ թէպիլլա իտիլմիշ տիր. Ագ-
շաթ վաթթըլ իսէ, մէրխասաի միւ-
լէթլէյ Գուլաթ զիլլէթիլլա պիլ-
գաթ ինթա իթմիշ, վէ օլ կիւն քի-
լիսէտէ ճէմաթ հիլ էքսիլ օլմա-
տըլը կիպի, ոապալ վէ ազալա ի-
սէ, օլ վաթի քիլիսէ ինթաթըն
տուլտուլտան պալաթ, պիր օ գա-
տար ճէմաթ տա գաթու աղըլը-
տա վէ հալլիտէ կէօրիլմիշ տիր.
Սէրքիսգօզօսը միւլէթլէյ հազըլթ-
լէրի ճէմաթընտան տիլտաթըլ վէ
մուհապէթիլլա թագաթի ու թահ-
սիլ իտիլլա, իլէրուտէ թէրաթըլ վէ
իսթիլլաթէլլա հաթըլընտա զալլէ-
թի ճիտաթիլ իպալ պուլուլա
ճագալըլըլ վաա պուլըլուլա
տըր. Բաթթի իրթէսի կիւնիւ միւ-
լէթլէյ, հիւթիւմէթ գօնաթըլա ա-
զիմէթլէ, մաթաթ ալիլ միւլէթ-
աաթըլլէրէ մուվասըլէթլէրինտէ
իլթիֆաթ վէ նէվաթիլ թաաթ իլէ
գապուլ պուլըլուլա, հաթթիլ օլու-
շտուլ Պէրաթըլ ալիլանը միւլէթաթ-
ըլըլ էքրէթիլլա թագաթի իլլէթիլ
տիր.

Միւլէթլէյ Աւետիս Գերայա-
թա էֆէնտի հազըլթլէրինի միւ-
լէթլէյ օլան քէմալաթ վէ ֆէթա-
նէթ վէ հասաթիլլա մէպուլլէսիլ
վէ էլիլիլէ էնէպիլլա վէ միւլէթ-
նէվաթիլ թէմաթլէ վաթթի վէ ա-
լալըլ ալմէ պիլաթըլըլ արիֆ օլ-
տուլըլա, վէ շիլլաննէ գաաար
տիլլաննէ Մարաշ վէ Հիլտիլլա
կիպի մուհիմ մէվըլլէրինտէ պիր
չօգ իլլէր վէ թէրթիլլա րուլ-
լէթ վէ հասըլ իթմիշ պուլըլուլա
ղուլա նէգաթէն, ճէմաթըլ պիր
մուլէթիլ տիլլա իլլա իտաթէ ի-
տէնէկի վէ ինսանիէթ վէ մէտ-
նիլլէթի մէհաթէսիլ մէպիլ, մի-
լէլիլ սաիլէ էֆրաթըլա տա պիլա
ֆարգ րազպէթ վէ իլթիֆաթ իտէ-
րէք, մուլիլլա վէ տէսթիլլա օլաթաթը
վարէսթիլ իլթիլալա պուլըլուլա
տուր. ճէնապըլ Հաթթի հէր պիր ու-
մուլ ու մէսալիլլա թէսիլլա վէ
թէվլէթիլլա սաաթաթիլլա մաթ-
հար պուլուլա ալիլ.

Մարաշ Գաթթիլլա Վաթթիլլա
իլլա Օսմանիլլա Վաթթիլլա
Թ. ՄԱՂԸ

Մարաշ 12 Մարտ 1891

ԽԱՐԻՃԻԵ

ՁԱՐԵՎԻՉԻՆ ՄԵՅՆԱՀԱԹԻ

Պրանսանըն Հինտոյին միւսթէմ լիքեաթը մէրքէզի իտարէսի օլան Սայիօն չէհրինտէն Թան զաղէթա-սընա պէրվէճհի աթի եաղըմը տըր:

Պուրատա սաքին օլան Ֆրանս-սըզլար՝ Ձարէվիչին մուվասըլէթի միւնասիպէթիյէ, ֆէվզէլատէ չէն-լիքէր իճրա իթմիլէր տիր: Ալաֆր-բասգալիաեա միւսատըֆ օլան բա-զար կիւնիւ, Ձարէվիչ՝ Վլատիմիր Մօնօմախ նամ զըրհլըտա պիր զի-եաֆէթի ըհսմիեէ քէչիտէ իթմիլ տիր: Էօյէնտէն պէշ սաաթ սօնրա, Պուլվար Շարնէ նամ մահչլտէ պիր ըհսմի կէչիտ իճրա օլունմուշ տուր: Պրանսա ճիւմհուրիեթիին Սայ-կոնսա պուլունան տօնանմասընտա-քի ասաքիրի պահրիեէ վէ Աննամ նիշանճըլարը վէ պիր պաթարեա թօք՝ Ձարէվիչին էօնիւնտէն կէչմիլ վէ միւշարիւէյհ իշպու ըհսմի կէ-չիտտէն տօլաքը պէհանը մէնու-նիյեթ իթմիլ տիր: Ալիսոսուսու Աննամ նիշանճըլարըն իվրօքա աս-քէրի կիպի մունթաղամէն հարէ-քէթլէրի միւշարիւէյհի տիգգաթը-նը ճալիպ օլունշ տուր:

Օ ազչամ Հինտոյին միւսթէմի-քեաթընը վալիսի պիր պալօ վէ-րիպ, հիւքիւմէթ գօնաղըլա պաղէլէրի զաեթլէ բարլաք սու-րէթտէ թէնվիլը, վէ Աֆրիգա նէ-պաթաթըլա թէգեթին օլունմուշ տուր: Պու պալօտա Ռուսիա վէ Ֆը-րանսա զապիթանը պիւլիւք ընիֆօր-մալարըլա հաղըր պուլունուպ, պիր չօք սիւսիւ գատըլար վէ գըզլար իլէ տանս իթտիքէրինտէն, հաղը-րուն միեանընտա պաղը եհրի Ան-նամըլար մէվճուտ օլմասա, Բարիս-տէ պուլունուլտուղու զանն օլունուր իմիլ:

Իրթէսի կիւնիւ տալի Ձիւլիւէ-րին Աժտէր Եօրթուսու իճրա օլու-նուպ, 27 մէթրօ պօեոնտա ճէսիմ պիր աժտէր՝ սըմալար իլէ միւզէյեհն օլարաք հուզղարըն էօնիւնտէ օյ-նամը տըր: Էօյէնտէն սօնրա աթ եարընը իճրա օլունմուշ տուր: Պու եարըլտա, Աննամ մէվէքէթիին քիւչիւք աթլարը տալի գօլտու-րուլմուշ, վէ էօքիւք արապասը իլէ եարըն իտիլմիլ տիր: Էօքիւք արա-պասըլա իճրա օլունան եարըլտա, եարընը գաղանան Ձարէվիչ թարա-ֆընտան պիգղաթ միւքեաթաթ վէ-րիլմիլ տիր: Սալը կիճէսի Լուար վաբօրունտա պիր պալօ իճրա օլուն-մուշ տուր:

Սայիօն էհալիսի՝ Ձարէվիչ իճրաի իհթիլամ իչին եարը կիճէեէ իքի սաաթ գալարաք պիր չէնլիք թէր-թիպ իթմիլ օլտուգլարընտան, 200 քիլո գատար միւշարիւէյհին կիւ-զէրկեանընտա տուրմուշլար, վէ միւշարիւէյհ պալօեա կիտէրքէն, «Եաշասըն Ձարէվիչ վէ եաշասըն Բուսիա» տէյի նիտա իթտիքէրին-տէն, միւշարիւէյհ տալի թէպէս-սիւմ իլէ քէնտիլէրին սէլամլամըշ,

վէ արապասընը ահէթէ եիւրիւթ-միւշ օլմաղլէ, էհալի քէնտիլիսի վաբօրա գատար թէչիլ իթմիլ տիր: Լուար վաբօրունա մուվասըլէթ իթ-տիլտէ, Ձարէվիչ՝ Պրանսըզլար թա-րաֆընտան կէօրտիւ կիւ իհթիլամ-տան տօլաքը աթիլալ Պէնարա պիւ իսասա պէհանը թէչէքէր իթմիլ տիր:

Լուար վաբօրունտաքի պալօ տա-լի զաեթլէ բարլաք օլունշ, վէ վաբօր՝ նէպաթաթը նէֆիսէ վէ է-լէքթրիք զիեաթը լամպալարըլա թէգեթին օլունուպ, սէրէն տիքէկի-տէ Բուսիա պալարաղ չէքիլմիլ տիր: Ձարէվիչ իլէ Եոննան գրալընըն մախտումու բրէնս Ժօրթ, պու պալօ-տա գատարիւվէ գօթիլօն օյնամըլար տըր: Պալօնուս իսթամընտա Ձա-րէվիչ ալտէթ իտէրքէն, հուզղար թարաֆընտան ալգըլանմը տըր:

Ի Թ Ա Լ Ի Ա

Կէչէն հաթթա իթալիա Մէհիսի մէ-պուսանընտա ճէրէեան իտէն միւզաք-րաթ էսանսընտա մէհիսի մէքիւք ա-զաքընտան պինպալը Մարաշի իթթիֆա-գը միւսէլէստէն, վէ Բուսիա իլէ Ֆը-րանսանըն միւթթէֆիլէն մէյտանը հարապ սէվգ իտէպիլէճէքէրի գուլվէի ասքէրիեթտէն պահս իլէ, Բուսիա վէ Ֆը-րանսանըն իթթիֆագը միւսէլէստէ տա-լիլ օլան տէվէթլէրտէն ֆաղա ա-քէր սէվգ իտէպիլէճէքէրի պէհան իլէ-միլ տիր:

Միւսիսիյէ Մ. Մարաշի իթթիֆագը միւսէլէստէն 1882 սէնսիստէ ազա օ-լունտուղու հէնկեամտա, իթթիֆագը մէքիւք տալիլ օլան տէվէթլէրին գուլվէի ասքէրիեթտէն, Պրանսա վէ Բուսիանըն գուլվէի ասքէրիեթտէն 30 պիլն նէֆիլ ֆաղա օլունու գալ-տէ էլիւքմ Ռուսիա վէ Պրանսա իթթի-գը միւսէլէստէ տէվէթլէրին գուլվէի մէվճուտէսին նէպարէն 54 պիլն նէֆիլ ֆաղա ասքէր չըգարապիլէճէքէրին, վէ իթալիա ասքէրինն՝ Պրանսա օրտու-լարընըն հիւճումունա մուզապէմէթ ի-տէմէհէճէքէրին սէյլմիլ տիր:

Օրինիսի զաղէթաթընըն միւտիլ օ-լուպ, Մէհիսի մէպուսան ազաքընտան պուլունան Մ. Թարաք թարաֆընտան «Պիթարաֆըլ» մը եօգսա իթթիֆա-գը իւնվանը թահթընտա նէլը իտիլէն իսալէ նազարը տիգղաթը ճէլա իտի-եօր: Բիսալէի մէքիւքէրինն՝ ըհիսի վիւ-քէլա մարքի տիր Բուսիանըն թալիսի-սի իւզէրինէ նէլը օլունտուղու իլվա-նէթ օլունուեօր:

ԹԵԼԵԿՐԱՓ

Լօնտրա, 17 մայիս. — Աֆրիգատա Նիսաս մէմալիքի իւզէրինէ ինկիլթէր-րա հիւմանէսիին թէչէսիսին տայիր օլան գարարնամէ նէլը օլունմուշ տուր: Իշպու գարարնամէ մուճիպիւնէ մէմա-լիքի մէքիւքէրէ՝ չարք վէ ճէնուպ հիւ-թիւնտէն Բօրթիկէզ արալիսիյէ, վէ զարալ ճիւթիլնտէն սէրպէսթ պիր տաթիլ թի-ճարէթլէ, վէ Գօնկօ ճօղրաֆիա հաւ-զաքընտան ինկիլթ վէ Ալման արաղիսի արասընտաքի հուտուտա գատար միւ-թէտ պիր իսթթ իլէ թահտիտ վէ թալ-եին օլունանաք տըր:

Բարլամէնթօ ազաքընտան 87 քիլո էնֆիլէնցաեա թուրուլմուշ օլունալ,

մէքիւք խասթալըք տահա զիեաթէ էհսպի չիտտէթ իլլէմիլ տիր: Բէսսամ էտուին Լօնկ էնֆիլէնցաեա վէֆաթ իթմիլ տիր:

Բէթրէսպուրի, 17 մայիս. — Պէրլին սէֆիրի գօնթ Շուվալօֆ, Սըրպ սէֆի-րի Մ. Վուիչ վէ Սըրպ միւլալար Մ. Ճուրիչ ագիմէթ իթմիլէր տիր: Պու ի-քի Սըրպ մէմուրունա իմքէրաթօր թա-րաֆընտան նիւանլար վէրիլմիլ տիր: Գարատաղ սէֆիրի Մ. Բէթրօվիչ Սէնթ-Ալէքսանտր-Նէվաքի նիւանլար նալ օլ-մուշ տուր:

Բարիս, 17 մայիս. — Բէիսի ճիւմհուր՝ մայիս 1 միւնասիպէթիյէ մահքիւք օ-լան սիլը խայլի էշլաաքըն աֆիլապիսին իմպալամը տըր:

Բէիսի միւշարիլէյհ՝ Պրանսանըն ճէ-նուպ ճիւթիլնէ տօղրու սէյեաթաթա չըզըպ, մէարիք նազըրը Մ. Պուրթուա՝ ըհթաթ իթմիլէր տիր, վէ պահրի-եէ նազըրը Մ. Պարպէյ տալիլ պիր գաշ կիւնէ գատար միւշարիլէյհին արգասը սըրա կիտէճէք տիր:

Մէհիսի մէպուսան Պրանսատա մալի-եէ պուհրանլարընըն մէնի թէտապիրի հաղքընտա Մ. Լօրըն իրատ իթտիկի սիւալի պիր այ սօնրա թահթը միւզա-քէրէնէ ալանաք տըր:

Բօմա, 17 մայիս. — Վաչիկիւթօնտան Աժանս Սթէֆանի նամ թէչէկրաֆիա-նէեէ խապէր վէրիլտիկիլնէ կէօրէ, նէ իթալիա վէ նէ Միւսթէմիաի Ամէրիգա նուվէլ Օրլէան մատտէի հաղքընտա հաքէմիք իչին չիմոիեէ գատար հիւ պիր թէքիլթօն պուլունմալըլար տըր:

Պրանսֆօրթ, (Մայն նէհրի իւզէրին-տէ) 17 մայիս. — Իմքէրաթօրիցա Պրէտէ-րիգ Վիգթօրիա վէ Հէն կրանտուգատը վէ միւտրիլնի հիւքիւքմէթ հաղըր օլ-տուգլարը հալտէ, էլէքթրիք սէրկի ռուճուսի Բրուսիա մալիէ նազըրը Մ. Միքէլ թարաֆընտան քիւչատ օլուն-մուշ տուր:

Բրալ, 17 մայիս. — Արշիտիւք վէ ար-չիտիւշէս Շարլ Լուի Ալման թէպթրօ-սունտա ալգըլար իլէ գապուլ օլուն-մուշար տըր:

Պէլկրատ, 17 մայիս. — Հարպիէ նա-զըրընըն իսթիֆասը հէնուգ գապուլ օ-լունմալը տըր:

Բարիս, 17 մայիս. — Ճէգալի վէ Բու-պէ պիլէտիեէ մէհիլէրի Ֆուրմի վա-գընսընտա միւսապ օլանլարա իեանէ իչին իճապ իտէն թախսիսաթը գապուլ իթմիլէր տիր:

Բարիս, 16 մայիս. — Շիլի գօնթէրան-սընըն Բարիստէքի ապէմի՝ ըհիս Պալ-մաչէտա թարաֆընտան սիւրաքը օլուն-նան սէֆալիսի հարպիեթին իէպիլմ օլունմալամընը ինկիլթէրա վէ Պրան-սա հիւքիւքմէթլէրինտէն թալէպ, վէ պէյլէ օլմաղ իսէ, մուհտէպէտէն սօն-րա Շիլի գօնկրէ մէհիլիսին բրօթէսթօ իտէճէքիլն պէհան իթմիլ տիր:

Լօնտրա, 17 մայիս. — Մէպուսան մէ-լիսի մայիսին Չիլիէ գատար թաթիլի միւզաքէրաթ իթմիլ տիր:

Վիլնէնա, 17 մայիս. — Ճէնուպ չըմէ-տըքէրլէրինն մէհիլիսի իտարէսի՝ 1890 սէնէսի իչին տէօրտէր Փրանգ թէմէթ. թիւի սէնէվի թէվզի օլունմասընը թէք-լիֆ իթմիլ տիր:

Բարիս, 17 մայիս. — Պրանսա ըհիսի ճիւմհուրու պու կիւն Լիմօթա միւթէ-վէճիւհէն Բարիստէ հարէքթ իթտիկի սըրատա ըէք չօք էհալի թարաֆընտան տղըլլանմը տըր:

Լիմօթ, 17 մայիս. — Մ. Գարնօ պու-րաեա մուվասըլէթինտէ, մէմուրիլնի միլէրիէ վէ ասքէրիեէ թարաֆընտան

ալգըլար իլէ իսթիգալ օլունմուշ, վէ հիւ պիր հատիսէ օլմամը տըր:

Աթինա, 15 մայիս. — Հիւքիւքթի Եոննանիեէ՝ Գօրֆուեա գուլվէի իմտա-տիեէ սէվգ, վէ միւթթէհիլիսին չէտի-տէն միւճաղաթընը էմր իթմիլ տիր: Պու կիւն Մուսէվի մահչլէսին պաշ-լըճա սօգաղալընտա տիւքեանլար ա-չըլըպ, էհնիսին գարընըլըք օլմամը տըր:

ԹԵ Գ Զ Ի Պ Ն Ա Մ Է

Շահգատէկեոնը ճիւմանպախթան հա-գարաթընտան էմրի մէսնուք խըթան-լարը իճրա գըլընտաք օլանլարըն Գեա-ղըթիանէ գատար Հիւմանուլընտա եա-թըրըլմալարը մուգարէր պուլունտու-ղու՝ պու կիւնքի թարիգ զաղէթաթըն-տա միւնտէրիճ օլունա, հալպու քի խը-թանլարը իճրա օլունանաք չահգատէ-կեան հագարաթընըն գատար մէքիւքտէ եաթըրըլմալարըն տայիր պիր թախսա-վուր վէ գարար օլմամընտան, թէք-զիպի քէչիլթէ իսթիտար գըլընտը: Ֆի 9 էվվալ սէնէ 308 վէ ֆի 6 մայիս սէնէ 307

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Շէհրի էմիլի Բուլման բայա վէ զապիլիեէ նազըրը նաղիմ պէյ է-ֆէնտի հաղարաթը, տիւն մապէյ-նի Հիւմանուլընտա աղիմէթլէ, պաղը իրատաթը սէնիյէյի ալաք վէ թէ-լաքը իլլէմիլէր տիր:

Տիւն Եոննան սէֆիրի Պապը Ա-լիտէ սատրաղամ հաղրէթլէրիլնէ միւլապաթ իթմիլ տիր:

Տէվէթի Ալիեէ իլէ իթալիա տէվէթի պէյնիստէ միւնաղընտ թի-ճարէթ մուհաչէտէսինն թէճտիտի իլլին իճրա օլունան միւզաքէրաթ իթմիլ պուլունալ, թանգիմ օլունան մազպաթա մէհիլի մախսուսը վիւ-քէլատա մէվգըլ թէտգիւք վէ թէ-զիւքիւք գօնուլմաք իւզըն մադա-մը ճէլիլի Սատրաղապիեէ թապտիմ գըլընմը տըր:

Նաֆիա նաղըրը Բալիք բայա հաղրէթլէրինն Անատուլ չըմէնտը ֆէրինն կէչէն կիւն ըհսմի քիւչա-տը իճրա գըլընմը օլան Պիլէճիք չիւպէսին պիգղաթ կէօրիւպ, տէ-րէճիլ մէթանէթիլն թապտիր իլ-լէմէք իւզըն, պու կիւն Պիլէճիկէ միւթթէվէճիւհէն չէհրիմիդտէն հա-րէքէթլէրի մուգարէր պուլուն-տուղու իլիտիլմիլ տիր:

Մէհիլիսին չէհրիմիդտէ պու-լունան Մանաթըր իսթիսաֆ միւ-տալի ումուսիսի Բէյատ պէյ էֆէն-տիեէ իմթիեաղ նիւանընըն կիւմիւշ միտալեաքընտան պիր գըլթաթը իհ-սան աղալընմուշ տուր:

Միւմալիէյհ պու կիւն մահչլիլ մէմուրիեթլէրին միւթթէվէճիւհէն չէհրիմիդտէն հարէքթ իտէճէք տիր:

Պա իրատէի հաղրէթի Բատի-չահի թատիգ գըլընմը օլան իգ-միր կէօմրիւքլէրի մուզապէլէնամէ-սի, կէչէն ճուճա իրթէսի կիւնիւ մադամը ճէլիլ Սատրաթիւքմա-տէն Նաֆիա նէգարէթիլնէ կէնտէ-րիլմիլ տիր:

Մուգալլէլէյի մէքիւքիւքիլն թէ-

միգէ չէք լիմէսի եւ թիւ տրիւնէ պիւ-
տիկի հալտէ, պու կիւն (տիւն) իմ
զա իտիւտիւտէն սոնրա, նաֆիա նա-
զըրը բաշա հազրէ թիւ տրիւնէ իմ
ընթերցողը միւտիւտի Մ. Կիֆրէյ
միւտիւտիւտ թաւաթի օլունաճազ
վէ օլունաճազը հալտէ իմզա վէ
թաւաթի մուամէյէսի ետըննա (պու
կիւն) գալաճազ տըր: (Մօնթիւտ)

— Բուճանիա սէֆիւրի իլէ մատա-
մասը թարաֆընտան մայիսին 22նճի
ճուճա ազալմը պիւ սուարէ թէր-
թիւ գրլընաճազընտան, իգթիւզա
իտէնէրէ չիմտիտէն տալէ թնամէ-
լէր կէօնտէրիւմի տիւ:

— Վիէննա ճէմիլէթի մուսիպի-
էսի ալապընտան 180 քիլոնին Տէ-
րիսաաաթէթէ կէլէճէթիւրի ետընմը
իտիւ: Ազաի միւմիլէյէսիւմ էվվէլ-
քի կիւն Վիէննաաաա էքսքրէս Օրի-
ան գալթարընա բաքիւ օլմուչ օլ-
տուգլարընտան, տիւն էօյլէնտէն
սոնրա չէհրիմիգէ վասըլ օլմուչլար
վէ Սիւրքէճի ըսթասիօնտան կէօն-
տէրիլէն միգտարը քեաֆի բօլիս
վէ ժանտարմա նէֆէրաթը թարաֆ-
լարընտան հիւսնի իսթիգալ օլ-
ունմուչլար տըր:

Միւմիլէյէսիւմ ըսթասիօնտան
թազըմ թազըմ արապալարա բա-
քիւ օլարազ, Պէյօղլունա աղիմէթ-
լէ իգալմէթիւրի իլէն էվվէլէն մախ-
սուս տարիլէր թուլթուլմուչ օլան
Մէթրօքօլ, Բիթրէ, Պրիթանիա,
Էմքէրիւլ, Հօնկրիւ, Գօյնի, Բէ,
վէ Գօնթիւնանթալ օթէլլէրինէ էն-
միլլէր տիւ:

Մուսիգի ճէմիլէթի ազապընն

էլպիսէլէրի միւթէլիֆ օլուպ, եա-
լընը կէօլիւսէրիւտէ պիւրէր չաթմա
գօրտէլա նիշան պուլունտուղու կէօ-
րիւմիւլ տիւ:

— Երիւմի պիւ խանէ վէ 81 նուֆուս-
տան իպարէթ իսլամ մուհաճրիւրի
տիւն Վարնատան իսթանպօլա կէլ-
միլլէր տիւ:

— Գօրֆուտա Եէհուտիլէր հազ-
գընտա իճրա իտիլէն մուամէլէի վա-
զընտան տօլաբը թէրքի տիւտարա
մէճպուր օլան 48 Եէհուտի տիւն
Տէրիսաաաթէթէ կէլմիլլէր, վէ Զապ-
թիւնէ նէգարէթի մարիֆէթիլլէ իս-
լամիսանէն թէսիւմ օլունմուչլար
տըր:

— Զիւրաթ պանգասը իտարէի
մէրքէլիւնէ հէյէթի իլին Նաֆիա
տայրիւսինն պաղչէ ճիհէթիւտէ,
իլլէրուտէ պանգա մուամէլաթը
արթըպ տիկէր մահէլլէ նազիլտէ
երին տարիլէ նէգարէթէ պիւրէլէ-
ճէք սուրէթաէ 600 արլըն թէրպի-
լինտէ պիւ պիւնանն 420 լիւրա սար-
քըլլա, ինչասը նէգարէթի մէզքիւ-
րէ մէճլիսի իտարէսիւնէ թահթը
գարարա ալընարազ, թանդիւմ գը-
լընան մազպաթասը Պապը Ալիէն
թազ տիւմ օլընմը տըր:

— Պանտըրմա-Գօնիա չըմէնտըֆէր
իսթթընն քէշֆիւթը իպթիտա-
իլլէսիլի իճրաբէ մէմուր օլան միւ-
հէնտիւլէր ումուրը մէմուրէլլէրինէ
իսթթ պաղը օլան Պանտըրմաաա
պաղաճազ իւզրէ, էվվէլէր կիւն
Մուտանիաա կիթմիլլէր տիւ:

— Պէյօղլու պիտաթէթ մահէթէ-
սի իքիւնճի հուգուգ տարիլէսի սա-

պաղարը սաաթ 4 տէ քիւշատ օ-
լունուպ, 5 տէ մուհաթէմաթ ըուլ-
էթ իտիլլէնէք տիւ:

— Պիւրրէշտէն վազը օլան իշարա
նէգարէն, չու արալըգ Գաթիքս լի-
մաննտա պուլունան էլիգապէթ
նամ Բուճանիա գրուազէօր վաթօ-
րու, Բալէրմօ, Բիթրէ վէ Սէլաէիք
լիմանլարընա ուղարարընտան սօն-
րա, Տէրիսաաաթէթէ պիւլմիւրուր
Քէօսթէնէնէն ալտէթ իտէճէք, վէ
թէրթիպաթը ախիլէ մուհիպիւնէ,
Գարաաաթիլ լիմանլարընտան պա-
զըլարըն տալիս զիւարէթ իլլէնէ-
ճէք տիւ:

— Բուճիա վէլիլի ահտընն Եէվմի
վէլաաթի միւնապիպէթիլլէ, տիւն
սէֆարէթիսանէ քիլիսէսիւտէ իճրա
ային օլունմուչ, վէ այինի մէզքիւր-
տէ ըէսմի էլպիսէլէրինի կիթիւմի
օլարազ սէֆիւր հազրէթիլլէր, վէ
սէֆարէթիլլէ վէ գօնսօլաթմուլ մէ-
մուրլարը հազրը պուլունմուչ տուր:

— Սըրպիա սէֆիւրի վէ զէվճէսի
Պրուսաաա Տէրիսաաաթէթէ ալ-
տէթ իթմիլլէր տիւ:

— Սըրպիսթանըն Տէրիսաաաթէթ
սէֆարէթի պաղ թէրքէմանը Մ.
Թէրհանըն ըիւթպէսի տէվլէթի
մէթպուլէսի ճանիպիւնտէն սէֆարէթ
միւսթէշարըլընա թէրֆի օլուն-
մուչ տուր:

— Էօլլէն վազթընը իշար իթմէք
իւզրէ Գալաթա գուլէսի իւզէրինէ
Թայմ-Պուլ տէնիլլէն իշարէթ պալօ-
նու վազընա մէմուր գօմիսիօն մուա-
մէլաթընը իքմալ իթմիլ օլուպ,
մազպաթասըն արզը ալթպէյի իւլ-
եա իլլէմիլ տիւ:

Պու պալօն գուլէնին սանճազ տի-
րէյիլին Թէրէսիւտէն աարաճազ,
վէ էօլլէն վազթըն էլթըրիգ ալէ-
թիլլէ էնտիլլէնէք տիւ: Գուլէտէ,
սաաթը իրաբէ իտէր ալէթիլլէ տա-
լի պուլունաճազ տըր: Թամ էօյ-
լէնտէն 3.4 տազըգա էվվէլ, կէմի-
ճիլլէրէ, Թայմ-Պուլուն էնտիլլէրի-
կի սըրաաա գրօնօթէթօ սաաթլա-
րընը տօղրուլթմաղա հազրը պու-
լունմալարընը իսթար զըմընտա
մէզքիւր տիւրէկին իւզէրինտէ պիւ
ալէֆ Եազըլաճազ տըր:

— Ղազէթալարտա օգուլունտուղունա կէօ-
րէ, էջմիաճին Կաթիղկոսու միւթէ-
վէֆա Մալար սրազանըն սանտըլը,
վէ ֆաթընտան սօնրա Սիսօգ ազապը
հուգուրունտա աջըլալ, մէվճուտ նազու-
տան 11.500 ըուլլի նօգսան օլտուղու
կէօրիւմիւլ, վէ միւշարիլլէյին խոզ-
մէթճիսի հաճի Յակոբ տէրտէսթ իտի-
լիւ, մէրգուլ, պաղը քիսէլլէրէ տա-
ղըթմազ իւզրէ մէպաղը մէզքիւրու
տըլթօյմուչ օլտուղունու իգար իթմիլ
տիւ:

Մէրգուլ իլէ միւնապիպէթի օլան
պաղը էլլապըն խանէլլէրի տալի թէ-
հարի իտիլլէ տիւ:

ԳԱՅԻՄ ՎԱԼԻՏԷ

ԵԱԽՈՏ

ԽԱՅԻՆ ՎԱԼԻՏԷ

Ղազէթալարտա թալ իթմիլ օլտու-
ղունուլ իւպու ըօման տէօրթ ճիւտ
օլարազ, ալթընա նէշր իտիլլէ օլտու-
ղունտան, մաթպաաաղտա սաթըլաճա-
տա տըր:

— Գապահաթընը խաֆիֆիլէթէն ահվալտէն հիշ պիւրիսինի գա-
պուլ իթմէմ:

— Հազգուրընը... չիւպհէսիգ սիգին գըզընը, վէ տիւնքի
կիւնէ գաաա պէնիւմ նիշանլըմ օլան Հանրիլէթ, հէր կիւն, հէր
սաաթ վուգուա կէլէն տաիմի թաստիւթաթա թէսիլմ օլմուչ տուր:
Ինսանըն էվվէլա աղլընը ալան վէ սօնրա, էն զիւտաա ալիքեաթ
կէօրէնէրին պիլէ կէօղլէրի իւզէրինէ գալըն պիւր նիգապ գաաա-
թան ալգ ու սէվտալարտան պիւրինէ պէսպէլլի իսթմէնէրէք վէ
պիլմէնէրէք մուվաթֆաթ կէօսթէրմիլ տիւ: Հէր հալտէ քէն-
տիսի գապահաթը տըր, չիւնքի հէմ սիգին, հէմ պէնիւմ գաաաթ
չայեանը թէնսսիւֆ պիւր թարգտա ագըլթմազ տա տըր, հաեաթըմը
մահվ իթմէթտէ տիւ, լաքին թէքրար իտէրիւմ, աալը գապահաթ
սահիպի քէնտիսի տէյիլ տիւ: Ասըլ միւթթէհիւմ անըն կէօղլէրինի
գաաաթընտան, վէ նամուսուլու սիգաթ իթմիլ օլան տըր... Իշթէ
օ իսպիլիսի քիւմ օլտուղունու անլաճազ լաղըմ տըր... օ ալաղը
ճէգալանտըրմազ կէրէք տիւ:

— Ահ, իսմինի էօյրէնտիլիւմ հալտէ...

— Իսմինի էօյրէնտիլիւմի գալտէ, սիգ պիւր բէտէր օլմանըլա
քէնտիսիսի արաճաա կիթմէնիւպ, նիշանլը պուլունտուղուն ճի-
հէթլէ, պէն կիտէնէնիւմ: օ հալտէ Եէմին իտէրիւմի, ինթիգա-
մըլըլը միւթէմէլլէն ալաճաղըլ:

Մ. Տօրէյ, Ժօրթուն, գօլունտան թուլթարազ:

— Կէլ, օլուլմ, կէլ... չիմտի քիւմ օլտուղունու անլարըլ...
ճիւնաթէթիլլի իգար իթմէսի, վէ ճանիլին իսմինի պիւրիլմէսի լա-
ղըմ տըր, տէյի պէնան իլլէտի:

Ժօրթ, պիւրարա ըիւճաթ հարէքէթի կէօսթէրտի, վէ եալաշ
սէտա իլէ:

— Հանրիլէթ պէնիւմ հուգուրու մտա՞մը իգար իտէնէք տիւ,
տէտի:

— Իճապ իտէրսէ, ճիւմէ հուգուրընտա իգարըն ճիւլմ իտէ-
ճէք տիւ:

— Պազաթ սա՞ղընըլըլ:

— Նէտէն սաղընաճաղըլմ:

— Ումուլի վէ ալէնի ընգալէթտէն վէ նամուսուլուղունտան,
չիւնքի պուլունտան իճթիւնապ իթմէք, վէ վուգու պուլունտա օլան
իտէաթը կիլլէմէք գապիլ տիւ: Թէքրար իտէրիւմ, էմիլ պասիլէ-
թի էլտէն պրազմաթըն:

նա տա էօյլէ ճէվապ վէրին: Սիւալլէրիւմ սիգէ նէ տէրէնէ անլա-
ղըմազ կէօրիւնտէ, Եինէ կիւնէնէնէրէք վէ հիտտէթլէնմէնէրէք
ճէվապ վէրմէնիլլի ընհա իտէրիւմ:

Մ. Տօրէյ. - (Թարիֆ օլունմազ պիւր հէնէճանա տիւլար օլա-
րազ) Եվվէթ, գըզընա էմիլիլլէթիւմ վար տըր: քէնտի տօղրուլու-
ղունա վէ նամուսուլու ինսանտըլմ կիպի, անըն տա պաքիլլէրիլլէն
զէրրէ գաաա չիւպհէմ Եօգ տուր:

— Հանրիլէթ սիգէ աալա եալան սէօյլէմէմիլ մի տիւ:

— Ասլա:

— Հանրիլէթին տալիլի միւլահաղաթընը պիլի՛թօրմուսուլունու:

— Գեաթֆէսիլի տէ պիլիլիւմ... անըն՝ վալիտէսի վէ պէնիւմ
իլին հիշ պիւր սըրըլ Եօգ տուր:

— Տիւմէք քէնտիլլէրին չու եա պու կէօնա գապահաթ իլլէմէ-
կէ զալըլ միւթթէտիլ օլտուղուն իթիգաաթընտաաընըլ:

— Գապահաթ մը... խասթէլիլլէն սէպէպիլլէթ վիւրէն, վէ
հաեաթընը թէհիլլէնէ գօնան գապահաթ մը տըր:

— Գօրգմանըն, հաեաթը իլին թէհիլլէն Եօգ տուր: Թէքրար
իտէրիւմի, հաեաթը թէհիլլէնտէ տէյիլ տիւ: Անճազ չիմտիւն
գաաա լէքէսիլ գալմըլ օլան Տօրէյ ֆաթիլեաթընը նամուսուլուն
լէքէ կէթիլլէ տիւ:

Պիշարէ բէտէր պու սէօղլի իլիթտիլլէնտէ, գուլապ թօղլարը,
ճան վէրմէք հալլինտէ պուլունալարա մախսուս պիւր թէր իլէ ըս-
լանարազ:

— Տօրէյ ֆաթիլեաթընը նամուսուլունա լէքէ՞մի կէթիլլէք. սէօյ-
լէտիլլէնիլլի էյիճէ տիւլիլլէնիւթօրմուսուլունու, տէյի պէնան իլլէտի:

— Թէնսսիլլի իտէրիւմի, սէօյլէտիլլիւմ հազըգէթ տիւ...
հազըգէթ նէ՞ տէրէնէ վէլիւմ վէ զալիմանէ օլա, Եինէ անը թէ-
մալիլլէ թէլազըլ իթմէք լաղըմ տըր: Պիւրազ էվվէլ քէմալը
իթթիլլար վէ զուրուր իլէ պէնան իթտիլլէնիլլի պաքիլլէրէք մէվ-
ճուտ տէյիլ տիւ: Հանրիլէթ՝ սիգի տէ, վալիտէսիլլի տէ, վէ միւ-
սաաթէնիլլէ քէնտիլլի սէվմիլ օլան պէնի տէ ալտաթմիլ տըր:

Մ. Տօրէյ՝ իլլէ իլլէրիլլէ պաղընը թուլթուպ, մէյեուսիլլէթլէ
սըգտը, վէ պատէհու:

— Իֆաթէլլէրիլլիլլի իլիտիլլէրուլմ, ֆազաթ նէ տիւմէք իսթէտի-
կիլլիլլի անլաթաաթիլլէրուլմ... Պու սէօղլէրիլլիլլի մանէաթը նէ՞ տիւ,
տէտի:

ՍԱՐՐԱՖԻԵ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍՈՐ

Table with 2 columns: Item description and Price. Items include flour, oil, and various types of rice.

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՈՅԼԱՐԸ

Table with 2 columns: Item description and Price. Items include various types of rice and flour.

ԱԳՁԵԼԵՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍԸ

Table with 2 columns: Item description and Price. Items include various types of rice and flour.

ԻԼԱՆ

Մասնակցի Հիմնադրումը տեղափոխվել է...

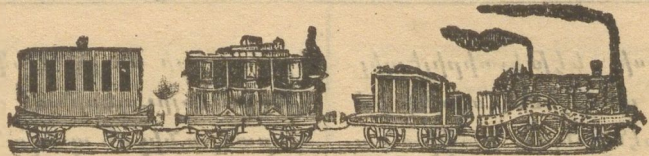


Table with 2 main sections: ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 222 and ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 221. Each section contains a list of items and their prices.

ՄԱԹՊԱԱՅԻ

Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Մաթյան անունով, երևի, միևնույն անունով...

— Մանկանը շուտուր քի, Հանրիկին պիտ աչգը վար տըր... Պու սոն քելամեր Մ. Տորեյին...

խոշ րիւնայար պէրհամա օլուեօրյար պէն իսէ, շու տաքըգատտ պէտպարթ, հէմ բէք զիեատէ պէտպարթ...